tc electronic®



VORTEX FLANGER

MODE D'EMPLOI

Attention Danger!

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (goûtes d'eau, projections liquides,etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.
- Do not install in a confined space.

Service

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

Attention:

Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

BOLD AS JIMI (TAPE)



WARM TAPE (TAPE)



SUMMERS TIME (FLANGER)



UNCHAIN MY FLANGE (FLANGER)



(FR) Introduction

Félicitations ! Vous venez d'acquérir une pédale de flanger qui est un tremplin vers un monde fait d'inspiration, d'innovation et de sonorités.

Nous sommes fiers de présenter le Flanger Vortex, qui produit des sons de Flanger superbes, inclue des contrôles intuitifs et procure une satisfaction immédiate. Avec le flanger Vortex vous êtes armé pour faire face à n'importe quelle situation qui demande de sérieux sons de flanger: Du subtil son de deux machines à bandes simultanées aux sons de décollage de 747. Mais ce n'est pas tout. Nous adorons LE SON autant que tout guitariste, aussi nous sommes très impatients de présenter un tout nouveau concept révolutionnaire: TonePrint !
TonePrint vous permet d'accéder instantanément à des sons " custom ". Nous avons réunis une liste impressionnante de Guitar-heroes, et leur avons demandé de recréer leurs sons signature - ceux qui les ont rendus célèbres. TonePrint ne vous permet pas de vous rapprocher du son de vos idoles, il vous en offre le son véritable!

TonePrint est facile et amusant à utiliser. Téléchargez simplement le TonePrint désiré sur www.tcelectronic.com, et voilà ! votre artiste favori vous a envoyé son empreinte sonore sur votre pédale. Oubliez l'émulation - Parlons de collaboration!



1 - Effet on/off (true bypass)

2 - Entrée jack mono 1/4 “

3 - Entrée jack mono 1/4 “ (pour entrée stéréo)

4 - Sortie jack mono 1/4 “

5 - Sortie jack mono 1/4 “ (pour sortie stéréo)

6 - Contrôle du Feedback

7 - Contrôle Speed

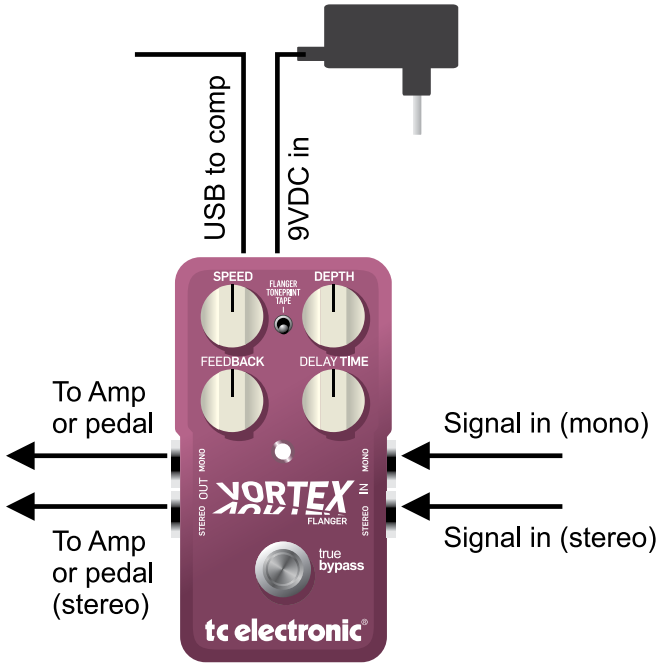
8 - Sélecteur Flange/TonePrint/Tape

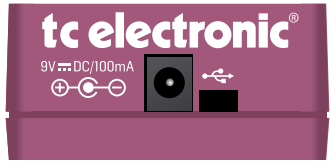
9 - Contrôle Depth

10 - Contrôle du temps de Délai

11 - Entrée alimentation (9VDC)

12 - Connexion USB pour téléchargement de réglages TonePrint et mises à jour logiciel.





Connexions

Entrées jacks - Utilisez MONO pour branchement en mono, et MONO et STEREO pour connecter une source stéréo. Si vous utilisez la pile, nous vous recommandons de débrancher le jack de l'entrée mono, pour l'économiser lorsque vous ne jouez pas.

Sorties jacks - Branchez à une autre pédale ou directement sur un ampli ou mixer. Utilisez MONO pour branchement mono, et MONO et STEREO pour la stéréo. Notez qu'il est possible de sélectionner entre les modes "true Bypass" ou "buffered bypass" via un dip-switch situé sous le couvercle de la pile.

Power in - utilisez une alimentation 9 VDC avec le symbole suivant: 

USB - Connectez à un ordinateur avec le cable USB fourni, pour téléchargement de réglages TonePrint. Le connecteur est de type Mini-A

Les contrôles

FEEDBACK

Utilisez le bouton FEEDBACK pour contrôler la quantité de feedback du court délai modulé qui produit l'effet de flanger. Tournez le bouton dans le sens inverse d'une aiguille pour obtenir un feedback négatif, et dans le sens des aiguilles pour un feedback positif. Alors que les valeurs positives donnent un feedback traditionnel de type studio, les négatives donnent un son plus extrême et de type tuyau. Essayez les! La position midi est neutre = pas de feedback. Notez que des réglages trop élevés peuvent introduire un feedback interne, résultant en bruits stridents qui dans la plupart des cas sont indésirables dans l'effet de flanger.

SPEED

Utilisez le bouton SPEED pour régler la vitesse de l'effet.

DEPTH

Utilisez le bouton DEPTH pour régler l'intensité de l'effet. Plus vous le tournez vers la droite, plus la partie du signal modulé sera "désaccordée".

DELAY TIME
Les valeurs de délai communes pour des effets de flange tournent autour de 1-2 ms, alors qu'un effet de chorus survient avec des temps de délais avoisinant les 10 ms. les délais courts donnent des sons très intenses de type réacteur de jet, avec beaucoup de fréquences aigües. Des temps de délai plus long donnent des sons plus graves avec effet de tuyau

Sélecteur FLANGER TYPE:
Vous pouvez choisir entre les types standard Flange, Tape ou Toneprint.

FLANGE
Le son caractéristique de flanger survient lorsque une partie du signal est modulée en hauteur et légèrement retardée, puis réinjectée à l'entrée de l'algorithme d'effet. Expérimentez en changeant la valeur du feedback pour avoir une idée des effets que vous pouvez obtenir.

TAPE
Egalement connu sous le nom de "trough zero flange", émule la méthode originale de création de l'effet de flange, avec deux parties audios identiques jouées simultanément sur deux magnétophones, puis mixées sur un troisième. L'effet de flange s'obtenait en ralentissant et accélérant les magnétophones à des moments différents. Une partie essentielle de l'effet spécial créé de cette manière, est l'annulation de phase qui survient lorsque les deux signaux se chevauchent en même temps (au point zéro).

TonePrint

Considérez les boutons et interrupteurs de votre pédale comme des leviers contrôlant réellement un grand nombre de paramètres. Les ingénieurs de TC Electronic ont défini ces contrôles. Mais que diriez vous si les plus grands guitaristes du monde contribuaient à la définition du fonctionnement de ces contrôles? Vous diriez OUI - nous l'avons appelé TonePrint. Nous avons permis à ces grands guitaristes de creuser dans le potentiel sonore caché de la pédale. Re-définir les commandes et créer leur propre TonePrint. Ces TonePrints sont disponible pour vous et leur téléchargement est facile.

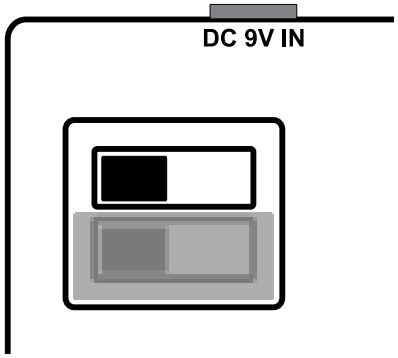
- Branchez la pédale à votre Mac ou PC à l'aide du cable USB fourni.
- Recherchez votre pédale sur www.tcelectronic.com/pedals et téléchargez le réglage TonePrint de votre guitariste préféré sur un emplacement ordinateur facilement localisable. Par exemple le bureau.
- Ouvrez l'application et cliquez sur UPDATE

A partir de ce moment.- Dés que vous sélectionnez TonePrint, tous les contrôles réagissent exactement comme définis par l'artiste qui a créé le TonePrint.

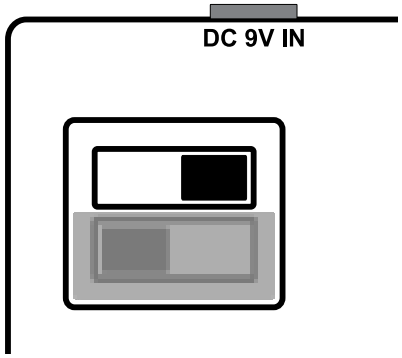
Modes de Bypass et Kill-Dry on/off

Dévissez le couvercle arrière et repérez les deux petits dip-switches dans le coin supérieur gauche. Le dip-switch supérieur (le plus proche de la connection DC 9V), commute entre modes True Bypass (défaut) et Buffered Bypass.

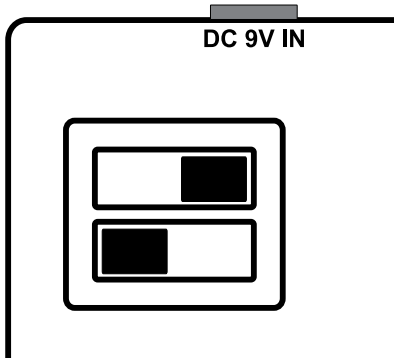
True Bypass



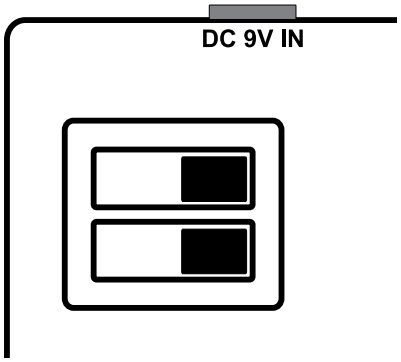
Buffered Bypass



Kill-Dry - off



Kill-Dry - on



True Bypass – Est un bypass cablé qui ne donne absolument aucune interférence au signal lorsque la pédale est en bypass. L'utilisation du True Bypass sur toutes le pédales est un choix parfait dans les combinaisons comportant peu de pédales et des cables courts avant et après les pédales.

Buffered Bypass – Si vous utilisez un long cable entre la guitare et la première pédale, ou si vous utilisez beaucoup de pédales, ou bien si vous utilisez un long cable entre le pédalier et l'ampli, alors la meilleure

solution sera d'activer le buffer dans la première et la dernière pédale de la chaine de signal.

Pouvez vous entendre la différence entre une pédale en mode True Bypass ou Buffered Bypass? Peut être, ou peut-être pas,- Beaucoup de facteurs interviennent. Micros guitares actifs/passifs, simple bobinage ou humbucker, qualité des cables, impédance de l'ampli etc. Nous ne pouvons pas donner de réponse définitive. Utilisez vos oreilles et trouvez la meilleure solution pour votre matériel!

Kill-Dry on/off – En mode Buffered Bypass (switch supérieur à droite), le dip-switch inférieur régle le Kill-Dry on/off. Le Kill-Dry coupe tout signal direct sur la sortie de la pédale, et c'est le mode à utiliser lorsque la pédale est placée dans une boucle d'effets parallèle. Kill-Dry n'est pas une option en mode True Bypass.

Remplacement de la pile – Dévissez la vis sur l'arrière de la pédale et détachez le capot. Retirez la pile usagée et branchez la nouvelle au bornier en vous assurant que la polarité est correcte. Puis remontez le capot arrière. Pour préserver la pile, débranchez le jack en entrée lorsque vous ne jouez pas.



Les piles ne doivent jamais être chauffées, démontées ou jetées dans le feu ou l'eau. Seules les piles rechargeables peuvent être rechargées. Retirez la pile si la pédale ne doit pas servir pendant une longue durée. Jetez les piles en accord avec les lois et règlements locaux.

(FR) Specifications Techniques

Sons	2 effets de flanger étonnants: une reproduction du légendaire Flanger TC Electronic et un flanger classique à bande pour ces effets de flanger studio psychédéliques.Nouveau réglage unique TonePrint qui charge votre Flanger Vortex avec les sons de vos artistes favoris.
Dim. & Poids	72 mm x 122 mm x 50 mm - 300 g (sans la pile)
Pile	Technologie Dual supply Rail permettant le branchement niveau ligne des boucles d'effet avec une simple pile de 9V. Un circuit commute automatiquement Flashback en mode True bypass si la pile est déchargée.
Design	Boitier custom "tête de marteau" en aluminium moulé, construit pour la vie sur la route. Compartiment pile à vis unique pour remplacement éclair.
Connecteurs & Entrées/Sorties	Entrées Stéréo avec détection automatique mono/stéréo. Sorties Stéréo pour un son de délai ultra élargi. Connecteur mini USB pour chargement de TonePrints custom et mises à jour logiciel.
Bouton etc	Boutons Speed, Depth, FX Level et Tone avec potentiomètres à axe métallique haute-qualité Interrupteur tactile haut de gamme avec true bypass pour une coloration zéro du son.
Emballage comprenant	Cable USB pour chargement de TonePrints, Brochure TC Electronic Guitar, Autocollant TC Electronic.

These specifications are subject to change without notice



TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov
info@tcelectronic.com